

শ্রুতিগতাং তনুবাঙ্মনোভির্থে প্রায়শোহজিত ! জিতোহপ্যসি তৈস্ত্রিলোক্যাম্
॥ ১০।১৪ ॥ ১০৩ ॥

উদপাস্তু দ্বৈষদপ্যকৃৎস্না । স্থানে সতাং নিবাসএব স্থিতাঃ । সন্নিমুখরিতাং স্বতএব নিত্যং
প্রকটিতাং ভবদীয়বার্তাং তৎসন্নিধিমাশ্রয়ে স্বত এব শ্রুতিগতাং শ্রবণং প্রাপ্তাং প্রায়শো
বাহুল্যেন, তনুবাঙ্মনোভির্নমস্তঃ সংকুর্ষন্তো যে জীবন্তি কেবলং যতপি নাশ্চ কুর্ষন্তি
তৈঃ প্রায়শস্ত্রিলোক্যামনৈরজিতোহপি ত্বং জিতোহসি বশীকৃতোহসি । অতএবোক্তং
শ্রীমহাভাগবতপু্রাণে—পত্রেষু পুষ্পেষু ফলেষু তোয়েষুকীতলভ্যেষু সदैব সংস্র ।
ভক্ত্যেকলভ্যে পুরুষে পুরাণে মূর্তৌ কিমর্থং ক্রিয়তে প্রযত্ন ইতি । বস্তুতস্ত, শ্রেয়ঃস্বতিং
ভক্তিমুদস্ত তে বিভো ক্লিশস্তি যে কেবলবোধলব্ধয়ে । তেষামসৌ ক্লেশল এব শিষ্যতে
নাশ্চ যথা স্থলতুষাবঘাতিনাম্ ॥ ১০৫ ॥

টীকা চ । ভক্তিং বিনা চ জ্ঞানং ন সিধ্যতীত্যাহ শ্রেয় ইতি । শ্রেয়সামভ্যুদয়াপ-
বর্গলক্ষণানাং সৃতিঃ সরণং যন্তাঃ সরস ইব নিষ্করণাং, তাং তে তব ভক্তিমুদস্ত
ত্যক্তা তেষাং ক্লেশল এব শিষ্যতে । অয়ং ভাবঃ । যথা অল্পপ্রমাণং ধাতুং পরিত্যজ্য
অস্তঃকরণহীনান্ স্থলধাতুভাসান্ যেহবল্লন্তি তেষাং ন কিঞ্চিং ফলং, এবং ভক্তিং
তুচ্ছীকৃত্য যে কেবলবোধায় প্রযতন্তে তেষামপীত্যেবা । শ্রীগীতাস্থ চ, অমানিষ-
মদন্তিত্বমিত্যাদিকং জ্ঞানযোগমার্গমুপক্রম্য মধ্যে “ময়ি চানন্তযোগেন ভক্তিরব্যভি-
চারিণীতাপ্যুক্তা প্রাপ্তে তত্ত্বজ্ঞানার্থদর্শনমিতি সমাপ্যাহ, এতজ্জ্ঞানমিতিপ্রোক্তমজ্ঞানং
যদতোহনুত্থা ইতি । ততো ভক্তিযোগং বিনা, জ্ঞানং ন ভবতীত্যর্থঃ । অস্তেহপ্যুক্তং
মদন্ত এতদ্-বিজ্ঞায় মন্তাবায়োপপত্ততে ইতি । তত্রাণ্ড্র চ—অশ্রদ্ধানাঃ পুরুষা
ধর্মশাস্ত্র পরন্তপ । অপ্রাপ্য মাং নিবর্তন্তে মৃত্যুসংসারবর্তনীতি । অশ্রু সততং
কীর্তয়ন্তো মাং যতন্তশ্চ দৃঢ়ব্রতা ইত্যাদি পূর্বোক্তলক্ষণশ্চ ইত্যর্থঃ । অতএবাস্মুট-
ভক্তীনাং মুদগলাদীনামপি কৃতচরী সাধনভক্তিরহুসঙ্কেয়া ॥ ১০।১৪ ॥ ব্রহ্মা
শ্রীভগবন্তম্ ॥ ১০৪—১০৫ ॥

অধুনা জ্ঞান-সাধনকে অনাদর করিয়া ভক্তির অভিধেয়ত্ব নির্দ্ধারণ
করিতেছেন । তদ্বিষয়ে প্রথমতঃ ইহাই প্রতিপন্ন করা হইয়াছে যে, জ্ঞান-
সাধন বহু কষ্টসাধ্য বলিয়া তাহাকে কেহ আদর করে না । এ বিষয়ে
৩।৫।৪৫ ও ৩।৫।৪৬ “পানেন তে দেব কথাসুধায়াঃ” ইত্যাদি দুইটি শ্লোককে
উদাহরণরূপে উদ্ধৃত করা হইয়াছে । এই দুইটি শ্লোকের ব্যাখ্যা ইতিপূর্বেই
করা হইয়াছে । সে স্থলের তাৎপর্য এই যে—শ্রীভগবানের কথামৃত
পান করিতে করিতে প্রকৃষ্ট ভক্তিলাভ করিয়া যাঁহারা পবিত্রচিত্ত হইয়াছেন,
বৈরাগ্যসার জ্ঞানলাভ করিয়া অতি সহজেই শ্রীবৈকুণ্ঠলোক লাভ করেন ।
আর যাঁহারা মনঃস্থৈর্য্যরূপ যোগশক্তির সাহায্যে পরম বলবতী প্রকৃতিকে
পরাজিত করিয়া পরমাত্মস্বরূপকে লাভ করিবার চেষ্টা করেন, তাঁহাদের
কেবল পরিশ্রমই হইয়া থাকে । শ্রীভগবৎসেবায় এ জাতীয় পরিশ্রম হয় না ।